

# la consagració de la primavera (*ballet*)

Diumenge 23, dilluns 24 i dimarts 25 de  
juny de 2013, a les 22.30 hores. Centre  
Cultural La Nau (c/ Universitat, 2)

UNIVERSITAT  
DE VALÈNCIA

**Alumnes del Conservatori Superior de Dansa**

**Orquestra Filharmònica de la Universitat de València**

Direcció musical: **Hilari Garcia Gázquez**

Direcció coreogràfica: **Verónica García Moscardó**

Direcció artística: **Tono Berti**

Escenografia, vestuari i audiovisuals: **Alumnes de l'Escola d'Arts i  
Superior de Disseny**

Perruqueria i caracterització: **Alumnes de l'IES El Cabanyal**

Serena tes  
2013

# PROGRAMA

## **La consagració de la primavera (Ballet)**

Igor Stravinsky  
(1882-1971)

### *Part I. L'adoració de la Terra*

*Introducció*  
*Els augurís de la primavera (Danses de les adolescents)*  
*Joc del rapte*  
*Rondes primaverales*  
*Joc de les tribus rivals*  
*Processó del savi*  
*El savi*  
*Dansa de la Terra*

### *Part II. El sacrifici*

*Introducció*  
*Cercles misteriosos de les adolescents*  
*Glorificació de l'elegida*  
*Evocació dels ancestres*  
*Dansa del sacrifici (L'elegida)*

## **Alumnes del Conservatori Superior de Dansa**

Direcció coreogràfica: **Verónica García Moscardó**

## **Orquestra Filharmònica de la Universitat de València**

Direcció musical: **Hilari Garcia Gázquez**

## Escenografia, vestuari i audiovisuals: **Alumnes de l'Escola d'Arts i Superior de Disseny**

Direcció d'escenografia, vestuari i audiovisuals: **Albert Esteve de Quesada**

## PERRUQUERIA I CARACTERITZACIÓ: **Alumnes de l'IES El Cabanyal**

Direcció perruqueria i caracterització: **Rafi Ferrer i Rocío Linares**

Regidoria: **Pura Marco i Luís Forteza**

Software projeccions i disseny llibret: **XiP multimèdia, S.L.**

**Direcció artística: Tono Berti**

# PROPOSTA ARTÍSTICA

*«Només hi ha una idea en l'obra que la dota d'identitat: el misteri de la primavera i la seua violenta explosió de poder creador. No hi ha una història en sentit estricte, sinó una successió coreogràfica.»*

**Igor Stravinsky**

París, 29 de maig de 1913. Un dijous, com qualsevol altre, d'una primavera tardana però no per això menys esperada. La nit va ser més fresca que de costum per aquestes èpoques i el nou Teatre dels Camps Elisis s'engalanava per rebre l'estrena de La consagració de la primavera, amb música d'Igor Stravinsky i coreografia de Vaslav Nijinsky. El que hi va ocórrer aquella nit canviaria, sens dubte, la visió del ballet per a la resta de la història de les arts escèniques. La consagració de la primavera suposava una ruptura amb tot el passat i una aposta per un futur gens formal i estèticament incert.

Els primers compassos de la música van ser suportats amb expectació, després de la irrupció del tutti de l'orquestra en el segon moviment, «Els auguris de la primavera»; la bèstia devoradora de romanticisme estantís va esclatar en crits i esbroncs. Febles aplaudiments es van escoltar en les butaques més econòmiques. El públic clamava venjança i, apostat a les balconades de les llotges, anhelava un sacrifici artístic. Amb prou feines va poder concloure el ballet, però la bretxa estava oberta. L'art ja no complaïa la bèstia, els déus, el públic. Un sacrifici formal d'aquesta envergadura podria portar l'art cap a la destrucció; tanmateix, per a alguns dels presents, la música i el ballet havien renascut de les seues cendres decadents. El públic havia assistit a la consagració de l'art després del sacrifici de la forma considerada artísticament bella fins ara.

*«Estudiant 1: Detestable. Un espectador mai no ha de formar part del drama. Quan la gent va a l'aquari no assassina les serps de mar ni les rates d'aigua, ni els peixos coberts de lepra, sinó que fa lliscar els ulls sobre els cristalls i aprèn.»*

**Federico García Lorca**

El sacrifici per al renaixement d'una nova forma d'art no concebuda fins ara. El sacrifici per a satisfer el públic, l'única i veritable deïtat per al profeta, per a l'artista. Un públic que va devorar salvatgement el dia de l'estrena l'ofrena sense avenir-se a raons. Un públic que cent anys després es plantejarà la modernitat d'aquell acte col·lectiu de creació que van fer Stravinsky i Nijinsky quan tornaran a escoltar i gaudir de la nostra proposta escènica.

D'entrada, partim del fet que totes les etapes del cicle biològic humà estan presents en la música que Stravinsky plasma en «La dansa de les adolescents», «El joc de les tribus rivals» o «L'evocació dels ancestres». La consagració de la primavera ens parla de grans cicles i petits cicles entrelaçats com els engranatges d'un rellotge que mouen la vida. El sacrifici, sens dubte, permet que es continuen movent, cosa que tanca el cercle i el dota de sentit en honor de la perpetuació de la vida cada primavera.

3.  
1  
4  
5 9  
6 5  
9 7  
8 4  
3 3  
7 9  
8 8  
9 7 1  
3 9 9  
1 0 5 8  
5 9 2 3  
0 8 9 9  
1 1 7 0  
3 2 8 2  
9 5 5 0  
8 1 2  
1 0  
5

Així, en la nostra proposta artística ens estimem més parlar d'altres cicles, d'altres cercles imaginaris. I amb la perspectiva que ens atorguen més de cent anys de dansa moderna i contemporània, pretenem parlar dels cicles en l'art, del conegut esdevenir circular dels corrents artístics. Esdevenir també caracteritzat per dues forces en oposició: figuració enfront d'abstracció, que comporten la seua conseqüent destrucció i renaixement en la història de la dansa.

A més, La dialèctica circular que generen aquests dos pols oposats també es compon de nombrosos engranatges que els donen moviment: podríem parlar de la dualitat classicisme-contemporaneïtat, bloqueig-relaxació, emoció-racionalisme, narració-disgregació, etc. Aquest moviment intrínsecament humà ens porta a proposar des de la dramaturgia una profunda anàlisi de la dansa. La dansa parla de la dansa, dels seus orígens, de la seua història, de la seua evolució i de la seua projecció en el futur.

En definitiva, la narració de l'espectacle comença amb els orígens classicistes i realistes del ballet per donar pas a la dansa moderna i posteriorment a la contemporània. La seua evolució transita cap a territoris d'una abstracció formal i conceptual més gran que arriba fins avui. Tanmateix, volem anar més enllà i imaginar-nos-ne el futur. Si la nostra projecció és correcta, la dansa contemporània s'endinsarà en un mar cada vegada més abstracte i més allunyat de la representació formal per retornar a una figuració que represente el teixit emocional de l'ésser humà. I aquest és el nostre sacrifici: aconseguir que la dansa parles de si mateixa com a manifestació artística, parles de la seua evolució, dels seus anhels, del seu passat i del seu futur, però, sobretot, que ho diga ballant.

9  
7 0  
9 4 0

**Tono Berti**  
Director artístic

8  
 27  
 5964  
 303819  
 6593344  
 8678316527120190914564856  
 69234603486104543266482  
 13393607260249 141273  
 724587006606315588  
 17488152092096282  
 9254091715364367  
 8925903600113305  
 305488204665213  
 84146951941511  
 6094330572703  
 6575959195309  
 21861173819326  
 11793105118548 0744623799627  
 495673518857527248912279381830  
 119491298336733624406566430860213  
 49463952247371907021798609437027  
 5392171762931 7675238467481846766  
 051320005681271452635608277857713  
 4275778960917363717872146844090  
 12249534301 465495853710507922  
 796925892354201995611212902196  
 086403441815981362977477130  
 996051870721134 9999  
 998372978049951 05  
 97317328160963  
 18595024459  
 4553469083  
 026425223  
 08253344  
 68503526  
 193118817  
 1010003137  
 838752886587  
 5332083814206  
 171776 691473  
 035982 534904  
 28755 468731  
 15956 286388  
 2353 787593  
 7519 577818  
 577805 321712  
 68066 130019  
 27876 611195  
 9092 164201  
 989 38095  
 257 20106  
 54 8586  
 3 2788  
 6593  
 6153  
 3818  
 27968230  
 3019520353018  
 5296

1  
 2  
 3 58  
 9323  
 6264  
 832  
 502  
 41  
 69  
 375  
 944  
 2862  
 5342  
 8651  
 4460  
 5940  
 50284  
 21105  
 89549  
 109756  
 6482337  
 6482337  
**DANSA**  
**Conservatori Superior de**  
**Dansa de València**

#### Professores:

Toni Aparisi Sevilla  
 Verónica García Moscardó  
 Idoya Rossi Sancho

#### Alumnes:

Mónica Blanquer González  
 Paloma Calderón Gambini  
 Silvia Escribano Biendicho  
 Sara Escribano Maenza  
 Sandra Fernández Blanco  
 Ester Garijo Cortés  
 Odile Iturraspe Garland  
 Lucía Jaén Serrano  
 Deborah López Leonarte  
 Ana Rosa Manzanera Serrán  
 Jessica Martín Koloniar  
 Sara Monzó Francés  
 Lorena Morales Paez  
 Paula Pachón Carbonell  
 Manuel Paredes Abad  
 Belén Pérez Pizcueta  
 Paula Quiles Franco  
 Yadira Rodríguez  
 Encarna Roig González  
 Mireia Sobrevela Sánchez

# ORQUESTRA FILHARMÒNICA DE LA UNIVERSITAT DE VALÈNCIA

**Hilari Garcia Gázquez**, director

## Violins I:

Eva Tormos García (concertino)  
Andrés Fernández Márquez  
Carina M. Adam  
Alejandro de Sousa Selfa  
Josep Gabaldó Sancho  
Laura Honrubia Jiménez  
Clara Larrauri Escamilla  
Stefania Maccaferri  
Jordi Perales Vila  
Josep Ribera Vaño  
Paula Rivera Brisa  
Anna Solaz Alamà

## Violins II:

Miquel Morera Ortells  
Cristina Gasó Bustos  
Laura Aguilar Tamarit  
Lucía Baquero Tomás  
Àngel Campos Requena  
Jaime Ferrer Velasco  
Guillem Gadea Salom  
Larissa Eugenia Gómez Leseur  
Mara Manuel Manuel  
Marina Moratilla Fernández  
M<sup>a</sup> Luisa Quiñones Ramírez  
Guillem Santamaría Aguilar

## Violes:

Guillem Selfa Oliver  
José Garcés Andrés  
Sara Altur Melo  
Mireia Balastegui Tomàs  
Beltrán Cubel Gajas  
Lucía Fernández Ramírez  
Ibless Olcina Samblàs  
Carme Ramon Castelló  
Blanca Sifre Gómez  
Laura Stutter Garcia

## Violoncels:

Roser Pérez Talens  
Míriam Jiménez Cleries  
Olga Blázquez Hernández  
Marc Bullón Martínez  
Àngela Edo Bolón  
Serena Grädel  
Esther López Hernández  
Gema Pérez Oliver  
Beatriz Rico Castelló  
Anabel Serrano Gil  
Lidia Zamora Moreno

## Contrabaixos:

Alfredo Fuster Martínez  
María Ruiz López  
Agustí Aparici Moreno  
Eduard Gadea Salom  
Xavi Garí Zanón  
Salvador Morera Ortells  
Adriana Ruiz García

## Flautes:

José Salmerón Alemany  
Gracia López Ferri  
Diana Martí Mínguez (picc)  
Alexandra Baquero Vázquez (picc)  
Guillem Escorihuela Carbonell (fl. en sol)

## Oboes:

José M<sup>a</sup> Ferrero de la Asunción  
Rubén Sánchez Navarro  
Miriam Torres Lacuesta  
Luisa Marcilla Sánchez  
Lourdes Chulià Peris (c. anglès)  
Mariano Esteban Barco (c. anglès)

## Clarinets:

Eduardo Betes Ribes  
Sergi Rodrigo Delgado  
Claudia Camarasa Fort (cl. picc.)  
Elena Biosca Bas (cl. baix)  
Fernando Pedrós Tomás (cl. baix)

## Fagots:

Javier Biosca Bas  
Héctor Soler Lluch  
M<sup>a</sup> Rosario Martínez Felipe  
Alba María Yago Mora  
David Giner Domenech (contrafagot)  
Adrián Català Saiz (contrafagot)

## Trompes:

Carles Lizondo Ferrer  
Joan Bernat Sanchis  
Raquel Jimenez Cleries  
Ignacio Montero Requena  
Alfredo Cabo Carbonell  
Pau Català i Garrigós  
Germán Latorre Dorce  
Pedro Javier Tendero Juan  
Carles Pérez i Esteve  
José Vicente Soler Tormo

### **Trompetes:**

Rubén Simó Llácer  
Manuel Arnedo Pardo  
Edmon Gómez Beltrán  
Saül Giner Macià  
Alberto Betes Ribes  
Rubén Zaragoza García (picc.)

### **Trombons:**

Iván Toboso Llopis  
Antolín García Zanón  
Artur Miquel Fortaña  
Alejandro Ruiz Alegre  
Alejandro Cantos Sánchez

### **Tuba:**

María Cuenca Juan  
Manuel Melchor Romero

### **Percussió:**

Adrián Fernández Marín  
David Merseguer Royo  
Sergi Santamaria Carracedo  
Andreu Cariñena Llorente  
Rafael Morellà Sanz

VNIVERSITAT ID VALÈNCIA  **Fundació General**  
Patronat d'Activitats Musicals



## **ESCOLA D'ARTS I SUPERIOR DE DISSENY DE VALÈNCIA**

### **MEDIOS AUDIOVISUALES**

EASD Valencia

### **ESCENOGRAFIA I ATREZZO**

#### **Professor:**

Albert Esteve de Quesada

#### **Alumnes:**

Alba Artigot Algarra  
Clara Gutiérrez Gómez  
Nuria Margaix Traver  
Mireia Martínez Lull  
Nora Recatalà Camacho  
Andrea Romero Carrero  
Estefanía Ruiz Marín  
Luis Sanfelix Tarín  
Beatriz Sebastián Polo

### **VESTUARI**

#### **Professora:**

M<sup>a</sup> del Mar Moya Toledo

### **Alumnes:**

Karol Vanessa Caballero Sanchez  
Sara Catalan CalatayudAda  
Cerdea Galiana  
Carla Isabel Cirujeda Zanon  
Reyes Domingo Molina  
Silva Wandkarlo Dos Anjos  
Marcos Ferrer Badia  
Anabel Ferrer Mascarell  
Alejandra Folgado Vidal  
Gala Gascon Rabadan  
Triana Girona Jimenez  
Noelia Guillen Vilaplana  
Jose Vicente Herranz Ferri  
Jaime Ibañez-Algarra Hernandez  
Jennifer Louise Keane  
Lenka Kuricova  
María Melia Nava  
Laura Peña Mir  
Consuelo Perez Gonzalez  
Aleksandrina Aleksandrova  
Radneva  
Elena de Jesus Roca Fuertes  
Azahara Rodriguez Perez  
Maria del Pilar Ruix Rubio  
Esteban Valcarcel Ortega  
Jara van Herpt Valdivia  
Sara Villanueva Schenk

## **IES EL CABANYAL PERRUQUERIA I CARACTERITZACIÓ**

#### **Professores:**

Rafi Ferrer  
Rocío Linares  
Marina Requena

#### **Alumnes:**

Paulina Arango  
Daniel Bonifacio Gomez  
Roser Catalá Aguilar  
Paula Cervera Aparicio  
Cristina Gil Saiz  
Paula Herrera Ruíz  
Ester Lorente Tevar  
Samira Kamel Gonzalez  
Marta Marques Carceller  
María Marmaneu Manrique  
María Martí Edo  
Esther Martínez Cursà  
Isabel Martínez García  
Belén Mateo Montes  
Silvia Millán Escrivá  
Raquel Mompó García  
Pilar Oltra Camps  
Vania Perez Pinaya  
Valentina Rodríguez Zamorano  
Amparo Torres Asunción  
Sheyla Torres Aviñó

# Ser ena tes

2013

---

DILLUNS 24/06 i DIMARTS 25/06

*La consagració de la primavera (ballet)*

**Alumnes del Conservatori Superior de Dansa**

**Orquestra Filharmònica de la Universitat de València**

Direcció musical:

Hilari Garcia Gázquez

Direcció coreogràfica:

Verónica García Moscardó

Direcció artística:

Tono Berti

Escenografia, vestuari, disseny gràfic i audiovisuals:

Alumnes de l'Escola d'Arts i Superior de Disseny

Perruqueria i caracterització:

Alumnes de l'IES El Cabanyal

---

DIJOURS 27/06

*Lliurament de la Medalla de la Universitat de València*

**Maria del Mar Bonet**, veu, guitarra i cuatro

**Dani Espasa**, piano i acordió

---

DIVENDRES 28/06

*Amors e cansó*

**Capella de Ministrers**

Carles Magraner, director

---

DISSABTE 29/06

*Les escoles barroques europees*

**Orquestra Filharmònica de la Universitat de València**

(Secció de cambra)

Hilari Garcia Gázquez, director

---

DIUMENGE 30/06

**Orfeo Universitari de València**

Francesc Valldecabres, director

---

DILLUNS 01/07

*De nit... Ravel, Debussy, Poulenc*

**Erika Escribá Astaburuaga**, soprano

**Carlos Apellániz**, piano

---

DIMECRES 03/07

*Minimal & Theater Music*

**Grup Instrumental de València**

Joan Cerveró, director

---

DIJOURS 04/07

*De Viena cap a Occident*

**Cor de la Generalitat Valenciana**

Francesc Perales, director

---

## TEATRE

---

DIMARTS 02/07

*Los Viajeros.*

*Sueño de una noche en Europa*

**Escena Erasmus de la Universitat de València**

Panchi Vivó, director

22.30 hores

Centre Cultural La Nau

(c/ Universitat, 2. 46003 València)

Entrada gratuïta amb invitació

que cal recollir a partir d'una hora

abans del començament.

UNIVERSITAT  
DE VALÈNCIA



CULTURA ARTS  
Música



AYUNTAMENT DE VALÈNCIA

Heineken  
España

Fundació  
BancSabadell

